

## Leichtes

### **Knackige gemischte Salate, reich garniert, mit Baguette,**

Frenchdressing oder hausgemachtem Essig-Öldressing und wahlweise mit:

assorted leafsalads with frenchdressing or balsamicodressing and optionally with :

- **Schinken und Käse** (auch vegetarisch möglich)<sup>(3)(6)A,C,G,I,L</sup>.....€ 10,50  
ham and cheese (optionally vegetarian)

-**hausgeräuchertem Wildschinken** und Honigmelone<sup>(6)A,C,G,H,I</sup>.....€ 13,50  
homemade game ham and honeymelon

- **gebratenen Champignons** (vegetarisch)<sup>A,C,G,I</sup>.....€ 12,50  
grilled mushrooms (vegetarian)

-**Hähnchenstreifen** in knuspriger Cornflakeshülle<sup>A,C,G,I</sup>.....€ 13,50  
baked chicken in a cornflakes crust

-**Nicoisè** (Thunfisch, Oliven, grüne Bohnen)<sup>(1)A,C,D,G,I</sup>.....€13,50  
tuna, olives, green beans

-**Cesar Art** (Croutons, Speck, Grana Padano)<sup>(6)A,C,G,I,L</sup>.....€ 13,50  
(bread crumps, bacon, grana Padano)



## Brotzeiten

**Hausgemachte Sülze** mit Sc. Remoulade und Röstkartoffeln<sup>(6)C,G,I,J</sup>.....€ 10,50  
brawn with sauce remoulade and panfried potatoes

**Hessenhofer Brotzeitplatte** mit Essigurken Blut-, Leber-und Rote Wurst, Sülze, hausgeräucherter Schinken, Landbrot und Butter<sup>(6)(3)A,I,J</sup>.....€ 14,50  
assorted homemade sausage and ham with rye bread and butter

**Stadtkern Toast** Zwei Schweinefilets auf Toast mit Rahmchampignons<sup>(6)A,G</sup>.....€ 12,50  
2pieces of porkfilet on toast with creamedmushrooms



## Fischecke

### ...aus unserem Fischbassin:

**Sauerländer Regenbogenforelle „Blau oder Müllerin“** mit zerlassener Butter, Salat vom Buffet und Kartoffeln<sup>A,D,G,I</sup>.....€19,50  
grilled or boiled rainbowtrout, melted butter, salads from the buffet, potatoes

**Gegrilltes Pangasius Filet mit Kräuterbutter** Salat vom Buffet und Gemüseudeln<sup>A,C,D,G,I</sup>.....€ 17,50  
grilled pangasius with herb butter, salads from the buffet and vegetablepasta

**Pochierte Fjordlachschnitte an Weißwein-Dillrahm** mit gebratenem Gemüse und Kräuterreis<sup>D,G</sup>.....€ 19,50  
boiled salmon with whitewinesauce, grilled vegetables and rice with herbs

## Vorspeisen und Suppen

### **1/2dtz. Weinbergschnecken**

unter Kräuter- Knoblauchbutter und

Weißbrot<sup>A,C,G,N</sup>.....€ 8,50

6 pcs. of snails with herb-garlicbutter and white bread

### **Hausgeräucherter Wildschweinschinken**

mit marktfrischen Blattsalaten in Apfel-

Himbeervinaigrette<sup>(1)(4)</sup>.....€ 13,50

homesmoked raw ham from game with fresh salads and apple-raspberry marinade

### **Rinderkraftbrühe**

mit Gemüsewürfel und Eierstich<sup>A,C,G,I</sup>.....€ 5,50

broth of beef with vegetables and egg

### **Tomatensuppe „Risi Bisi“**

mit Reis und Erbsen (vegetarisch)<sup>(1)</sup>.....€ 5,50

tomatosoup „risi bisi“ with rice and peas (vegetarian)

### **Deftige Gulaschsuppe**

mit Kartoffelwürfeln<sup>(1)</sup><sup>A,E,F,G,I</sup>.....€ 5,50

soup of goulasch with paprika and potato cubes



## Unsere Dauerbrenner

### **Junge Leber in Mandelbutter gebraten**

mit Apfel-Zwiebelschmelze, Kartoffelpüree und gemischtem Salat

-als Hauptgang<sup>(as main course)</sup><sup>A,G,H</sup>.....€ 14,50

-als kleine Portion<sup>(small portion)</sup><sup>A,G,H</sup>.....€ 10,50

### **Hausgemachte Käsespätzle**

mit geschmorten Zwiebeln

und gemischtem Salat

-als Hauptgang<sup>(as main course)</sup><sup>A,C,G</sup>.....€ 12,50

-als kleine Portion<sup>(small Portion)</sup><sup>A,C,G</sup>.....€ 9,50



## Wildes im Stadtkern

### **Wildschweinsteaks im Kräutermantel**

mit Tomaten-, Zucchini Gemüse

und gebratenen

Kartoffelscheiben<sup>A,C,G</sup>.....€ 18,50

wildboarsteaks in herbal coat, tomato-courgette vegetables and grilled slices of potato

### **Sauerländer Wildragout**

mit hausgemachtem Rotkohl

und Butterspätzle<sup>(6)</sup><sup>A,C,I,L</sup>.....€ 14,50

ragout of game with red cabbage and spaetzle

### **Rollbraten vom Wild**

mit Preiselbeersauce, Rosenkohlgemüse

und Kartoffelkroketten<sup>(6)</sup><sup>A,C,I,L</sup>.....€ 15,50

rolling roast game with cranberriesauce, brussels sprouts and potato croquettes

### **Grillteller vom heimischen Wild an**

Holunderrahmsauce

mit Bohnenbündchen und

Serviettenknödel<sup>(6)</sup><sup>A,C,G,H,I,L</sup>.....€ 22,50

bbqplate of game with elderberrysauce, green beans in a baconcoat and napkin dumplings



## Alles Pasta?

### **Spaghetti „Bolognaise“**

dazu Salat vom Buffet und

Parmesan<sup>(1)</sup>A,C,G,I.....€ 10,50

spaghetti with bolognese, salads from the buffet  
and parmesan

### **Bandnudeln**

mit geschnetzeltem vom Schwein in  
Champignonsauce

und Brokkolieröschen<sup>(6)</sup>A,C,G,H,L.....€ 14,50

pasta with shredded pork creamed mushrooms, broccolie

**Tagliatelle** mit Grillgemüse,  
Kirschtomaten, Pesto, Parmesan  
und Salatbouquet

(vegetarisch)<sup>A,C,G</sup>.....€13,50

pasta with grilled vegetables, cherrytomato, pesto,  
grana padano  
and saladgarnish

zusätzlich mit hausgeräuchertem

Schinken<sup>(6)</sup>.....€14,50

on top with homesmoked raw ham



## Genießen ab zwei Personen

(preis pro Person)

### **Grillplatte „Stadtkern“**

.....lassen Sie sich von unserer Küche  
überraschen! A,C,G,H

pro Person.....€ 24,50

.....let yourself be surprised

p.p...

### **Von der Chefin persönlich erlegte Wildspezialitäten**

mit geschmorten Waldpilzen,  
feiner Gemüseauswahl,  
Preiselbeersauce, Spätzle

und Kartoffelkroketten<sup>(4)(6)</sup>A,C,G,H,I

pro Person.....€ 26,50

speicalities of game with roasted mushrooms, assorted  
vegetables, cranberries, spaetzle, potato croquette p.p....



## „Das Original“ von uns erfunden!

### **Riesen Metzgerkotelette vom Schwein 500g „vom Grillrost“**

(mit Bauchfleisch, Fettrand und würziger Marinade)

dazu gebackener Bacon, Kräuterbutter und hauseigene BBQsauce

als Beilage Maiskolben und Ofenkartoffel mit Sauerrahm<sup>(6)</sup>A,G,I,J,L.....€ 19,50

pork chop 500g (with bellymeat, fat edge and marinade) roasted bacon, herbutter  
and homemade grillsauce

as garnish we serve corn and backed potato with sour cream

### **Gebackener Leckerbissen**

#### **Riesenkotelette vom Schwein 500g**

(mit Bauchfleisch und Fettrand)

in pikanter Kräuterkruste

serviert auf einem Berg vom Pommes

mit Mayonaise und Ketchup<sup>A,C,G</sup>.....€ 18,50

backed pork chop in a spicy herb crust

served on top of chips with mayonaise and ketchup